



## Militärische Fahrzeuge im Einsatz für den Zivilschutz / Utilisation de véhicules militaires pour la protection civile

Leitfaden "Militärische Fahrzeuge im Einsatz für den Zivilschutz" beachten /  
Se référer au guide "Utilisation de véhicules militaires pour la protection civile"

Grau markierte Felder sind nicht auszufüllen /  
Pas remplir les cases grises

<b>Einsatzart / Prestation de l'engagement</b>	Katastrophen oder Notlagen / Catastrophes ou situations d'urgence	
	Instandstellung / Remise en état	
	Wiederholungskurs / Cours de répétition	
	Einsatz zu Gunsten Gemeinschaft (kommunal/kantonal) / Intervention en faveur de la collectivité (communal/cantonale)	
	Einsatz zu Gunsten Gemeinschaft (national) / Intervention en faveur de la collectivité (nationale)	
<b>Fähigkeiten / Compétences</b>	Personentransporte / Transports des personnes	
	Materialtransporte / Transports des matériaux	
<b>Anforderungen / Exigence</b>	z.B. Anhängervorrichtung / p.e. mécanisme pour remorque	
<b>Menge / Quantité</b>	PUCH GE 4x4	
	SPRINTER 4x4	
	Pw 8-9 PI	
	DURO	
<b>Zeitpunkt der Fassung / Heure de la reception</b>		
<b>Einsatzdauer / Durée de l'engagement</b>		
<b>Einsatzraum / Secteur d'engagement</b>		
<b>Gewünschter Übergabepunkt / Point de remise voulu</b>	ALC Grolley	
	ALC Hinwil	
	ALC Monte Ceneri	
	ALC Othmarsingen	
	ALC Thun	
<b>Gesuchstellende ZSO / OPC demandresse</b>		
<b>Kontaktperson, Dienststelle / Interlocuteur, formation</b>		
<b>Absender (Kontaktadresse) / Expéditeur (adresse de contact)</b>		
<b>Telefon, E-Mail / Téléphone, E-Mail</b>		
<b>Visum / Visa</b>	Beilagen / Annexes	
	Datum / Date	
	Unterschrift / Signature	
<b>Für den Zivilschutz zuständigen kantonalen Amtsstelle / L'office cantonal responsable de la protection civile</b>		
<b>Bewilligung, Visum / Autorisation, Visa</b>	Beilagen / Annexes	
	Datum / Date	
	Unterschrift / Signature	